

چیرۆکی مه‌لیک



## La storia di Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Dler Piran

 4

 کوردی  / Italiano



ڏوم مهليڪه و ته مه نم ۳۹ ساله. من له نه فڏنسن له دا يڪ بووم. ڏينم جي وازه له ڏيني  
سه ره ڪي له نه فڏنسن.

...

Mi chiamo Malik ed ho 39 anni. Sono nato in Afghanistan. La mia religione è diversa da quella ufficiale in Afghanistan.



بۆ چەندىن ئۆزگەرتىشكە ئۇ خەلگە سەر بەھەن ئىنى مىن چە وسىندراونە تەوہ. ئۇوہ زۆر  
سەخت بووہ بۆ خىزانەكە مىن.

...

Per molti anni, le persone della mia religione sono state perseguitate. È stato molto difficile per la mia famiglia.



به ر له چه ند هلیک شه پیک روویدا. ده ترسدم که بکوژریم. من خیزانه که م به جیه پشست  
لا بجمه نه وروچ و ژینیکی نوئ ده ست پیبکه م.

...

Qualche anno fa c'è stata la guerra. Avevo paura di essere ucciso. Ho lasciato la mia famiglia per andare in Europa e cominciare una nuova vita.



چه ندین کیلومه تر به پی رۆیستم. هه ندیکجر هیچ خواردنیک و جیگی هه وهه م  
نه بوو. هه ندیک لهو خه لکه ی گه شتم له گه لپن کرد مردن.

...

Ho camminato per molti chilometri. A volte non avevo cibo né un posto dove stare. Alcune delle persone con cui viaggiavo sono morte.



له كوڤييدا گه يشتم. هه نديك خه لکم بينى له ولاته كهى خو مه وه هت بوون یرمه تپندام.  
هزانم نه وان نه بووڤيه چيم بکردايه.

...

Alla fine sono arrivato. Ho incontrato alcune persone del mio paese che mi hanno aiutato. Non so cosa avrei fatto senza di loro.



دهستم کرد به فیڤوونی زهنه که، به لام نه وه قورس بوو. ده مزانی قسه کردن به و  
زهنه گرنه بوو لا کریکم ده ست بکه ویت.

...

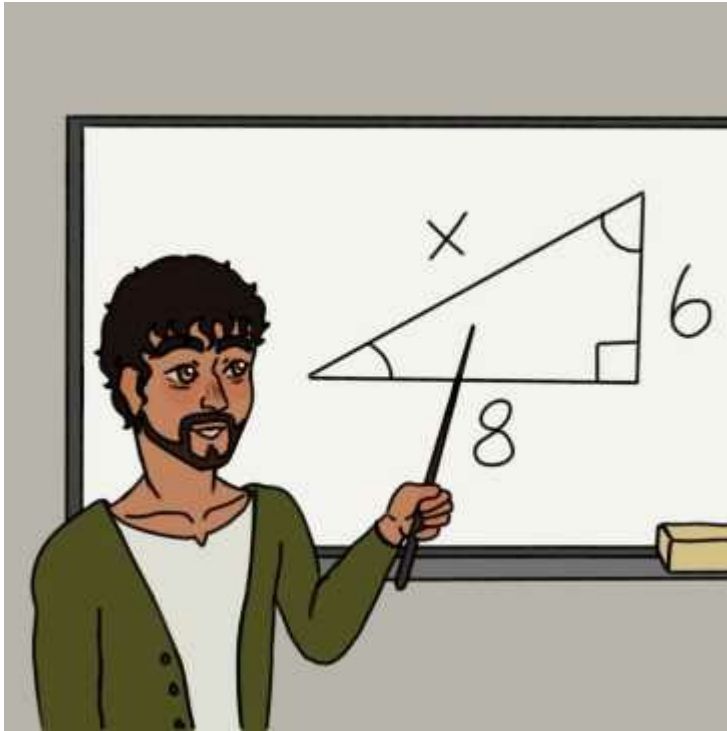
Ho cominciato a imparare la lingua, ma era dura. Sapevo che parlare la lingua era importante per avere un lavoro.



من بۇ چەند يىللىك خويىندم، سەرەڭدا بۇ فيربوونى زەنەكە. ئەو زەحمەت بوو، بەلام  
من خۇشى دەبينم لە فيربوونى شتى نوئى.

...

Ho studiato per diversi anni, inizialmente per imparare la lingua. Era difficile, ma a me piace imparare cose nuove.



دوای خویندن دهستمکرد به کرکردن. سه ره له خواردنگه بیه ک گرم کرد، دواتر بووم  
به همؤسه چونکه ده مه ویت یرمه تی ئه وانی تر بدهم.

...

Dopo aver studiato, ho cominciato a lavorare. Prima ho lavorato in un ristorante, poi ho iniziato a insegnare perché voglio aiutare gli altri.



هيوادارم رږڅيک بگه ريمه وه نه فحنسهن. خه لکيکي زور له وي پيوستين به  
چرمه تيبه، منيش دهمه وي چرمه تين بدهم.

...

Spero di tornare in Afghanistan un giorno. Molti hanno bisogno di aiuto lì, ed io li voglio aiutare.



## LIDA Stories

[lidastories.net](http://lidastories.net)

چیرۆکی مه لیک

### La storia di Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Dler Piran (ckb), Andrea Ciasca Marra (it)

